

JOURNAL DE MONACO

Administration et Rédaction.

Rue de Lorraine, 22,

Monaco (Principauté.)

POLITIQUE, LITTÉRAIRE ET ARTISTIQUE

PARAISSANT LE MARDI

Tous les ouvrages français et étrangers

dont il est envoyé 1 exemplaire sont

annoncés dans le journal.

INSÉRCTIONS :

Annonces 25 Cent. la ligne
Réclames 50.

En traite de gré à gré pour les autres insertions

On s'abonne, pour la France, à Paris, à l'Agence Havas, rue J.-J. Rousseau, 2, et chez M. St-Bilaire, éditeur de musique du Conserv. Imp. et directeur du Comptoir général des compositeurs, rue du f. Poissonnière, 40
EDOUARD ROUYÈRE, Libraire et Commissionnaire, rue des Saints-Pères, 1.
A Nice, LIBRAIRIE VISCONTI, rue du Cours et LIBRAIRIE-AGENCE JOUGLA, rue Giordano, 1. près la pl. Masséna
à l'AGENCE-DALGOUTTE, place du Jardin Public, 3

Les abonnements comptent du 1^{er} et du 16 de chaque mois et se paient d'avance.
Les lettres et envois non affranchis seront refusés. — Les manuscrits non insérés seront rendus.

ABONNEMENTS :

Un An 12 Francs
Six Mois 6 id.
Trois Mois 3 id.

POUR L'ÉTRANGER les frais de poste en sus.

Monaco, le 25 Octobre 1887

En exécution des Bulles Pontificales du 15 mars 1887, relatives à l'érection du Diocèse de Monaco, M^{gr} l'Evêque a, par décret du 16 juillet suivant, institué le Chapitre de la Cathédrale, lequel est composé de six Chanoines :

Le Doyen avec le titre d'Archidiacre est nommé par le Saint-Siège; quatre Chanoines sont à la nomination du Prince et un à celle de l'Evêque.

Par une Bulle Pontificale du 6 septembre dernier, M. l'Abbé Jean-Baptiste Guyotte, Prélat de la Maison de Sa Sainteté et Vicaire Général, a été nommé Archidiacre et Doyen du Chapitre.

Une Ordonnance Souveraine du 15 octobre 1887 a nommé Chanoines de la Cathédrale :

M. l'Abbé Démétrius Giannecchini, Vicaire Général, Chancelier de l'Evêché;

M. l'Abbé Joseph-Antoine Ramin, Camérier Secret de Sa Sainteté, Curé de la Cathédrale;

M. l'Abbé Amable Béseau, Protonotaire Apostolique;

M. l'Abbé Charles Ribour, ancien Aumônier de la Marine française.

Enfin un décret Episcopal du 16 octobre a nommé Chanoine de la Cathédrale, M. l'Abbé Léon Pauthier, ancien professeur.

En exécution des mêmes Bulles Pontificales du 15 mars 1887, M^{gr} l'Evêque, par décret du 10 octobre et conformément à l'Ordonnance Souveraine du 14 mai 1887, a érigé canoniquement les nouvelles Paroisses de Saint-Jean-Baptiste du Palais de Son Altesse Sérénissime, de Sainte-Dévote et de Saint-Charles, détachées de la Paroisse de la Cathédrale et dont les limites respectives sont indiquées sur un plan annexé à ladite Ordonnance et audit Décret.

Le Prince, par Ordonnance Souveraine du 14 octobre a nommé Curé de la Paroisse de

Sainte-Dévote, M. l'Abbé Fernand de Pierrefeu, Vicaire de cette église.

Son Altesse Sérénissime a agréé la nomination faite, conformément aux Bulles Pontificales, de M. l'Abbé Sante Sorini, religieux de la Congrégation des Clercs réguliers de la Mère de Dieu, Vicaire de la Paroisse de Saint-Charles, à la Cure de cette église, et la nomination faite par M^{gr} l'Evêque de Monaco, de M. l'Abbé Stéphane Golu en qualité de Vicaire de la même Paroisse.

NOUVELLES LOCALES

S. A. S. le Prince Héréditaire a rendu visite à LL. MM. l'Empereur et l'Impératrice du Brésil, actuellement à Paris.

S. A. R. Madame la Duchesse d'Urach-Wurtemberg, accompagnée de M^{me} la Baronne de Biegeleben, Dame d'honneur, et S. A. le Prince Karl d'Urach-Wurtemberg, ont quitté le Château de Marchais le 18 de ce mois pour retourner à Stuttgart.

S. G. M^{gr} l'Evêque est rentré à Monaco hier soir.

PROGRAMME

de la

CÉRÉMONIE D'INTRONISATION DE S. G. M^{gr} L'EVÊQUE DE MONACO
qui aura lieu dimanche prochain 30 octobre

A 2 heures 1/4 de l'après-midi. — Les Autorités de Monaco, le Clergé, les Congrégations religieuses, les députations des divers collèges et des classes communales, ainsi que la Société Philharmonique et les piquets des Gardes d'honneur et des Carabiniers se trouveront dans la cour d'honneur du Palais.

A 2 heures et demie un coup de canon annoncera la sortie de M^{gr} l'Evêque des grands appartements, précédé du Chapitre; il se rendra devant l'autel de la chapelle Palatine, où Sa Grandeur prendra les ornements pontificaux, et S. Exc. le Gouverneur Général la complimentera.

Un deuxième coup de canon annoncera le départ du cortège qui, en sortant de la grande porte du Palais, fera le tour de la place, suivra la rue du Tribunal et la rue de l'Eglise et rentrera à la Cathédrale.

Troisième coup de canon lorsque Sa Grandeur sera reçue à l'entrée de la Cathédrale par M. l'Archidiacre, doyen du Chapitre, conformément au rite liturgique.

Après la lecture des Bulles et la cérémonie d'intonisation, on chantera le *Te Deum*, qui sera suivi de la bénédiction pontificale et du salut solennel du Très Saint Sacrement.

Quatrième coup de canon lorsque Sa Grandeur donnera, à la Cathédrale, la bénédiction papale.

Après le salut, le cortège se reformera et conduira processionnellement M^{gr} l'Evêque au Palais en passant par la rue de l'Eglise, rue du Milieu et la place du Palais.

Sa Grandeur, arrivée dans la cour d'honneur, donnera une dernière bénédiction du haut du poron de l'escalier d'honneur. Un cinquième coup de canon annoncera cette bénédiction.

Rentré dans ses appartements, M^{gr} l'Evêque recevra les Autorités.

Le soir, les édifices religieux seront illuminés.

Les Bulles Pontificales et Décret d'érection des nouvelles Paroisses auront leur pleine et entière exécution à partir du 1^{er} novembre 1887; en conséquence les Paroissiens de Sainte-Dévote et Saint-Charles, pour tous les besoins du ministère, baptêmes, mariages, sépultures, etc., devront s'adresser, à partir de cette époque, à leurs Curés respectifs : M. l'Abbé de Pierrefeu, pour la Paroisse Sainte-Dévote et le R. P. Sorini, pour la Paroisse Saint-Charles.

L'installation des nouveaux Curés aura lieu à Sainte-Dévote, le dimanche 30 octobre, à 10 heures du matin; à Saint-Charles, le dimanche 6 novembre, à 3 heures et demie de l'après-midi.

CATHÉDRALE DE MONACO

Lundi 31 octobre

3 heures de l'après-midi. — Premières vêpres de la Toussaint, présidées pontificalement par M^{gr} l'Evêque.

Mardi 1^{er} novembre

SOLENNITÉ DE LA TOUSSAINT

(Fête d'obligation)

9 heures 3/4 du matin. — Chant de Tierce et Grand'Messe pontificale.

3 heures de l'après-midi. — Vêpres Pontificales de la fête de la Toussaint, suivies des Vêpres des Morts, sermon, clôture du mois du Saint Rosaire, salut solennel.

Mercredi 2 novembre

FÊTE DES MORTS

10 heures du matin. — Grand'Messe Pontificale et absoute par M^{gr} l'Evêque.

Jeudi 3 novembre

SERVICE FUNÈBRE POUR LE REPOS DE L'ÂME DES PRINCES DÉFUNTS

10 heures du matin. — Grand'Messe Pontificale avec orchestre, suivie de l'absoute donnée par Sa Grandeur.

Vendredi 4 novembre

FÊTE NATIONALE DE LA SAINT-CHARLES

10 heures du matin. — Grand'Messe Solennelle Pontificale.

L'orchestre et la maîtrise, sous la direction de M. F. Bellini, maître de chapelle à la Cathédrale,

exécuteront la messe en *si bémol*, de M. Gaston Vuidet, dédiée par l'auteur à S. A. S. le Prince Charles III.

La Grand'Messe sera suivie d'un salut solennel donné par M^r l'Evêque, avec chant du *Te Deum* et du *Domine salvum fac Principem*.

Les Autorités de la Principauté et le Corps Consulaire assisteront à la cérémonie.

Une société de jeunes gens monégasques, présidée par M. Achille Rouderon, nous prie d'annoncer qu'elle organise pour le dimanche 6 novembre, à l'occasion de la fête de notre auguste Souverain, des régates à la voile et à la rame, dans le port et la rade de Monaco. Elles auront lieu l'après-midi, à 4 heures et demie.

Plusieurs médailles vermeil et argent et des primes numéraire seront réparties entre les vainqueurs. Nous donnerons, mardi prochain, le programme de ces fêtes.

Nous avons le regret d'apprendre la mort de M. le baron Jules de Lesseps, frère de M. Ferdinand de Lesseps, décédé jeudi dans son hôtel de l'avenue Montaigne. Il était âgé de soixante-dix-huit ans.

M. Jules de Lesseps avait succédé à son père, le comte de Lesseps, comme représentant de la Tunisie à Paris, fonctions que son père et lui ont exercées pendant soixante-dix ans.

Il avait été aussi, pendant de longues années, ministre plénipotentiaire de France dans différentes contrées de l'Orient. Il était commandeur de l'Ordre de Saint-Charles de Monaco depuis le 28 décembre 1864, officier de la Légion d'honneur, administrateur des compagnies de Suez et de Panama, et ancien commissaire des expositions de 1855 et de 1867.

M. le baron Jules de Lesseps habitait, l'hiver, ces dernières années, une villa qui portait son nom, à l'angle du boulevard de la Condamine et de la rue Grimaldi.

M. Languillaire, instituteur à Eze, a offert au musée de Monaco deux feuilles de mica et quatre échantillons de minerais cuivreux recueillis dans les Alpes-Maritimes.

Le 20 octobre, vers 4 heures un quart de l'après-midi, un incendie s'est déclaré dans la toiture de *Monte Carlo-Hôtel*, immeuble appartenant à M^{me} la Princesse Radziwill. Les sapeurs-pompiers du Casino, prévenus immédiatement, ont pu se rendre maîtres de cet incendie en moins de trois quarts d'heure.

Malheureusement l'eau a fait plus de dégâts que le feu. Les pertes s'élèvent à 5,000 francs environ. La cause du sinistre est, croit-on, accidentelle.

Rappelons à nos lecteurs que le service d'hiver sur les lignes de la Compagnie P.-L.-M. sera inauguré jeudi prochain 3 novembre.

La Compagnie P.-L.-M., voulant faciliter les voyages sur son réseau à l'occasion de la fête de la Toussaint, a décidé que les billets d'aller et retour à prix réduits, délivrés du samedi 29 octobre au mardi 1^{er} novembre, seront tous indistinctement valables, au retour, jusqu'aux derniers trains du jeudi 3 novembre prochain.

Les billets d'aller et retour délivrés de ou pour Paris conserveront la durée de validité qui leur est attribuée lorsqu'elle sera supérieure à celle fixée ci-dessus.

AVIS

Le Consul de France dans la Principauté a l'honneur de faire savoir qu'il a transféré sa chancellerie de la villa Eldorado à la villa Mimosa, boulevard des Moulins.

Les bureaux sont, comme par le passé, ouverts au public de 9 heures à midi et de 2 heures à 4 heures, les dimanches et jours de fête exceptés.

Le Consul de France chargé du Vice-Consulat,
E. DE LA MORLIÈRE.

Le docteur de Lignières a publié dans le *Figaro* du 17 de ce mois, sous le titre : *Courrier du littoral méditerranéen*, un remarquable article dont nous sommes heureux de reproduire les passages suivants :

Je demande une mention honorable dans les Annales des Alpinistes, car c'est à pied que je viens d'accomplir ma tournée du littoral méditerranéen. De Cannes à San Remo, la route est longue et contournée, mais qu'elle est belle ! J'affirme que le voyageur, même déjà prévenu des splendeurs légendaires du pays, a peine à croire à la réalité des panoramas qui se déroulent devant ses yeux ; le paysage est tellement étonnant qu'il en est invraisemblable. Par exemple, sur la route de la Corniche (que les touristes confondent trop fréquemment avec la nouvelle route qui borde la mer en suivant la voie ferrée), sur cette route majestueusement accolée aux flancs des monts et que Bonaparte fit tracer pour conduire sa jeune armée à la victoire, le spectacle vous enivre. On touche le ciel, on plane sur la mer, on marche entre deux bleus purs, le long d'une immense bande verdoyante de forêts embaumées et frissonnantes. On s'imagine quitter la terre ; en bas, les villes paraissent toutes petites comme vues d'un ballon ; on croit monter chez le bon Dieu par le chemin de l'ancien Paradis terrestre.

Ne pensez pas, toutefois, que j'aie accompli d'un trait cet éblouissant parcours. Je me suis offert plusieurs repos appréciables dans les sinuosités du littoral. Bons soupers, bons gîtes, sans vous parler du reste. J'étais passé par là il y a quelques mois. Quelle différence aujourd'hui ! Je n'avais trouvé alors que mines inquiètes, préoccupations mal dissimulées. Maintenant, j'ai vu chacun rasséréiné et tout gaillard. Les étrangers, ces chers étrangers, *panem et circenses* du littoral, se montrent aussi empressés à revenir qu'aux saisons précédentes ; les villas se retiennent, les préparatifs d'hibernation vers le pays du soleil s'annoncent de tous les points du globe.

Puisque mon excursion sur le littoral m'a conduit à une incursion dans le domaine cosmique et géologique, permettez-moi de terminer ce courrier sans changer de terrain.

A l'origine (je vous parle de longtemps), notre planète était une masse incandescente. Elle s'est progressivement refroidie dans l'espace, de telle sorte qu'une croûte, dite croûte terrestre, a pu se former à sa surface. Le grand Laplace a péremptoirement démontré cette genèse. Actuellement, la croûte que nous piétons n'est pas encore bien épaisse, comparativement à la masse incandescente (3,000 degrés environ de température) qui forme le noyau central de la terre. Supposez, en effet, que la coquille d'un œuf de poule représente l'écorce terrestre, le blanc et le jaune figurant le feu central, vous aurez exactement les épaisseurs proportionnelles du globe terrestre et de sa coquille-surface.

Cette coquille continue à se refroidir tous les jours et, par conséquent, à s'épaissir. Or, ce lent travail ne peut s'accomplir sans quelques craquements, fêlures et retraits analogues à ceux d'une poterie qui se solidifie sous l'action du feu, d'où phénomènes sismiques, oscillations telluriques, je veux dire plus simplement : tremblements de terre.

Sans doute, ma théorie est nouvelle, mais elle a l'avantage d'être simple et d'être basée sur des données géologiques indiscutables.

Notez que l'endroit où le retrait s'est effectué devient précisément un endroit solidifié pour longtemps. Ce sera désormais à un autre point, c'est-à-

dire à un autre pays de subir les conséquences de la cuisson séculaire de notre croûte terrestre.

Cela durera jusqu'au jour où l'écorce solide aura gagné le centre de la terre aux dépens du feu central envahi et éteint. Ce jour-là, notre planète complètement refroidie sera passée à l'état de Lune, satellite pelé et inhabité, se balançant dans l'éther en un vis-à-vis mélancolique avec la Lune actuelle.

Le moment fatal est encore éloigné et nous avons tout le temps de profiter de notre existence planétaire pour aller nous promener salubrement au soleil, cette « Ombre de Dieu », a dit lord Byron.

Voilà qui est parfait. Cependant l'épreuve a été rude et les alarmes vives. Une panique exagérée, certainement due à une surexcitation nerveuse des cerveaux et à un énervement des moelles, au lendemain des fêtes du carnaval, avait transformé la secousse tellurique du littoral en un tremblement de terre dévastateur. Les journaux, par le luxe de leurs « derniers détails », avaient contribué à faire, de ce petit événement sismique une véritable catastrophe. D'autre part, la malignité des stations rivales avait rencontré là une bonne occasion pour satisfaire ses haines jalouses.

A ce propos — et ainsi que me le faisait remarquer dernièrement, avec autant d'humour que de logique, mon éminent maître le docteur Onimus, qui le premier a si vigoureusement réagi contre la folle panique — il est curieux de noter que les phénomènes terrestres n'effraient les esprits que parce qu'on n'en connaît pas exactement la nature. « Par exemple, me disait le savant praticien, nous nous réjouissons presque aujourd'hui d'assister à une éclipse de soleil, tandis qu'actuellement encore, chez les peuples ignorants, la moindre éclipse jette l'épouvante et la terreur. Nous sommes, pour les tremblements de terre, à la période de barbarie. Quand on connaîtra mieux ces phénomènes et qu'on pourra les prédire exactement, il est certain qu'une foule de gens accourront pour les voir ; les Compagnies de chemins de fer organiseront, comme pour les courses et les fêtes, des trains de plaisir pour les tremblements de terre.

Et de fait, Prost, dans ses communications à l'illustre Elie de Beaumont, a parfaitement établi que pour la Provence et le littoral on a, en moyenne, une secousse par siècle.

TIR AUX PIGEONS DE MONACO

PROGRAMME
des

CONCOURS BI-HEBDOMADAIRES

offerts par
L'ADMINISTRATION DES BAINS DE MONACO
(Première série)

Samedi 10 décembre 1887

POULE D'ESSAI. — 20 francs chaque. — 1 pigeon à 25 mètres.

PRIX D'OUVERTURE. — 500 francs, ajoutés à une poule de 50 francs chaque. Au second, 30 % sur les entrées ; 20 % au troisième. — 5 pigeons : 1 à 24 mètres ; 1 à 25 mètres ; 1 à 26 mètres ; 1 à 27 mètres ; 1 à 28 mètres. Barrage à 29 mètres.

POULE RÉGLEMENTAIRE (Handicap). — 20 francs chaque. — 1 pigeon.

Mardi 13 décembre

POULE D'ESSAI. — 20 francs chaque. — 1 pigeon à 25 m. 1/2.

PRIX DE DÉCEMBRE (Handicap). — 500 francs, ajoutés à une poule de 50 francs chaque. Au second, 30 % sur les entrées ; 20 % au troisième. — 5 pigeons.

POULE RÉGLEMENTAIRE. — 20 francs chaque. — 1 pigeon à 26 mètres.

Jeudi 15 décembre — POULES

CHRONIQUE DU LITTORAL

Marseille. — La flotille de plaisance vient de s'enrichir d'un magnifique steam-yacht, le *Santanna*, appartenant à M. Noilly-Prat, et construit à Greenock. C'est le plus grand des yachts attachés au port de Marseille ; c'est aussi l'un des plus rapides, car il n'a mis que cinq jours pour venir de Greenock à Marseille par une mer atroce. Le *Santanna* est un yacht princier sous tous les rapports, qui ne le cède en rien à l'*Eros* de M. de Rothschild, à la *Nubienn*e et à la *Némésis* de MM. Ménier. Il est commandé par le capitaine Paret, qui sait être courtois et affable comme on l'est dans la marine française.

— Depuis quelques jours, on a mis en circulation des billets de 100 francs tout neufs, portant le millésime de 1887.

Cette fois, on croit avoir atteint, dans la fabrication de ces nouveaux billets, un degré de perfectionnement qui en rend l'imitation impossible.

Ils sont très transparents, mais en même temps très solides; les vignettes et les sujets se détachent avec une si grande finesse qu'ils ont l'air d'être composés de morceaux rajustés.

Toulon — Le 20 octobre à neuf heures du soir, la paisible population de Tamaris, sur la rade de Toulon, était en émoi. Le feu s'est déclaré à bord du bateau à vapeur *Eclair*, mouillé dans le port de Tamaris. C'est dans la chambre de la machine que le feu a pris naissance. Un chauffeur qui s'y trouvait en ce moment a fait les plus grands efforts pour éteindre l'incendie. A un moment, il courait les plus grands dangers et n'a dû son salut qu'en enfonçant un panneau. Grâce aux prompts secours du personnel des bateaux à vapeur qui font le service entre Tamaris et Toulon et des habitants de l'endroit, à la tête desquels se trouvait le vénérable Michel Pacha, le créateur des phares qui portent son nom en Orient, on n'a eu aucun malheur à déplorer; tout se borne à de graves dégâts matériels.

Nice — La fête offerte dimanche à l'observatoire par M. R. Bischoffseim en l'honneur de la réunion du congrès géodésique a été tout à fait réussie. Le temps l'a favorisée, et les nombreux invités ont été émerveillés du spectacle unique que présentait la vue du splendide panorama qui se déroule au pied du Mont-Gros et dont une brillante illumination faisait ressortir les lignes principales. Les projections de lumière électrique et les feux d'artifice tirés sur les collines et dans la vallée du Paillon ajoutaient à l'éclat du décor, tandis que la musique municipale et celle du 11^e de ligne charmaient l'oreille des curieux qui se pressaient aux abords de la grande coupole. Tout était parfaitement ordonné. Les savants étrangers ont, ainsi que toutes les autorités, emporté le meilleur souvenir de l'accueil hospitalier qu'ils ont reçu à l'observatoire de Nice.

LETTRES PARISIENNES

(Correspondance particulière du Journal de Monaco)

La saison des feuilles qui tombent est aussi celle des cercueils qui s'ouvrent. Il souffle, en ce moment, un vent funèbre sur les illustrations de ce siècle. Au lendemain de la mort du baron de Vieil-Castel, voici que l'Académie française perd M. Cuvillier-Fleury, qui a succombé, à une pneumonie, à quatre-vingt-cinq ans. Atteint d'une cécité presque complète depuis quelques années, le regretté défunt avait trouvé dans sa digne et sympathique compagne une aide infatigable qui l'empêchait, pour ainsi dire, de se savoir infirme. C'est elle qui lui servait de secrétaire, de lectrice, de guide pour le conduire aux séances de l'Académie ou en visite dans des maisons amies, et notamment chez les princes d'Orléans.

Après avoir été, au sortir de l'Université, secrétaire de l'ex-roi de Hollande, Louis-Bonaparte, réfugié à Florence, à la suite de la chute de Napoléon I^{er}, M. Cuvillier-Fleury était devenu précepteur, puis secrétaire des commandements du duc d'Aumale. C'est ce prince qui lui avait fait don de l'hôtel, avenue Raphaël, à la porte du bois de Boulogne, dans lequel il est mort, et un des plus beaux jours de son existence avait été celui où il reçut, au palais Mazarin, son ancien élève.

Collaborateur au *Journal des Débats* pendant près d'un demi-siècle, M. Cuvillier-Fleury a publié là des articles de critique littéraire, d'histoire et de politique qui, réunis en volumes, forment un bagage fort intéressant et d'une réelle valeur. Ce n'est point que l'auteur des *Portraits historiques et littéraires* fut un esprit d'une large envergure ni un tempérament puissant, mais c'était un fin analyste, un styliste élégant, un érudit de bonne race, et son œuvre justifie pleinement la distinction dont il avait été l'objet de

la part de l'Académie qui l'appela dans son sein en 1868, pour succéder à M. Dupin.

M. Cuvillier-Fleury laisse une fille unique, veuve de M. Tivy, le distingué diplomate, et mère de M^{lle} Calvet-Rogniat.

Tandis que l'Académie et le *Journal des Débats* déploraient la perte de M. Cuvillier-Fleury par la bouche de MM. Renan et Léon Say, le *Siècle* prenait le deuil pour M. Edmond Texier, le plus ancien de ses collaborateurs, mort subitement à soixante-douze ans, comme il venait d'envoyer un article à son cher journal.

M. Texier était un homme du plus vif esprit et un journaliste du plus rare talent. Il a écrit, dans sa longue carrière, la matière d'une bibliothèque, sans jamais froisser une susceptibilité, porter atteinte à un caractère. C'est un mérite rare, par le temps de violences et d'injures qui court dans la presse, et qui explique les sincères et profondes amitiés que le distingué défunt comptait dans tous les camps.

La marine n'a pas été moins éprouvée par la mort que la littérature. L'amiral Jauréguiberry, qui fut un de nos meilleurs marins et qui s'illustra comme commandant du 16^e corps, pendant la guerre de 1870, est mort samedi. Membre du Sénat, il avait été à deux reprises, en 1879 et en 1882, ministre de la marine et des colonies. Il laisse un fils, capitaine de frégate.

La famille de Rothschild, en dépit des menaces des clubs anarchistes, a entouré d'une très grande pompe le mariage de M^{lle} Aline de Rothschild, seconde fille du baron Gustave, — l'aînée est M^{lle} Lambert, de Bruxelles, — avec M. Edward Sassoon, de la célèbre maison de banque indo-anglaise de ce nom, à la vive satisfaction du beau monde parisien et au grand bénéfice du commerce de la place.

La soirée de contrat, donnée par la baronne Gustave, a réuni, à l'hôtel de l'avenue de Marigny, plus de deux mille personnes, émerveillées des splendeurs de la corbeille de noces et des cadeaux offerts à la nouvelle mariée. Le soir du mariage civil, il y a eu chez la baronne Alphonse, rue Saint-Florentin, un dîner de famille comportant quarante convives, suivi d'une réception avec intermèdes, par le jongleur indien Awata.

Si l'exemple donné par la baronne fait école, la chansonnette et le monologue en ont fini avec les salons; on remplacera Paulus par un acrobate, et Coquelin cadet par un faiseur de tours. Les causeurs ne s'en plaindront pas, car les langues peuvent marcher pendant les exercices d'adresse, et l'on peut ne pas regarder l'artiste se livrer à ses exploits sans nuire au plaisir du voisin.

L'Opéra-Comique a enfin ouvert ses portes, à l'ancien Théâtre-Lyrique, place du Châtelet, avec M. Jules Barbier, nommé directeur intérimaire, — M. Carvalho étant poursuivi comme un des auteurs responsables de la déplorable catastrophe qui a réduit en cendres la salle Favart et fait tant de victimes. Si, comme ses amis l'espèrent, M. Carvalho se tire à son honneur de la poursuite dont il est l'objet, M. Barbier s'empressera de lui rendre le sceptre directorial. Jusqu'à cette solution, l'Opéra-Comique ressuscité s'en tient aux ouvrages de son répertoire courant, et ne fera entendre aucune partition nouvelle.

L'Odéon continue à faire une concurrence déloyale à l'Opéra-Comique. Il a repris, cette semaine, l'*Arlesienne* de Daudet avec musique de Bizet, et va donner, dans quelques jours, *Beaucoup de bruit pour rien* de Shakespeare, avec musique de Benjamin Godard. Espérons que ce nouvel emprunt au théâtre du dramaturge anglais sera plus heureux que celui de la saison dernière, le *Songe d'une nuit d'été*, qui ne tint pas l'affiche plus de quelques soirs d'hiver.

L'Abbé Constantin, de M. Ludovic Halévy, va se présenter sur la scène du Gymnase. Souhaitons-lui là le même succès qu'en librairie, bien que, dussé-je être traité d'esprit étroit, je n'aime guère l'introduction devant la rampe des personnages à caractère sacré. Je suis, sur ce point, de l'école de la reine Marie-Amélie qu'indigna tellement l'apparition sur la scène de l'Opéra du cardinal de la *Juive*, qu'elle ne reparut plus depuis jamais au théâtre. La bonne et pieuse reine priait ses fils et les jeunes maris de son entourage de ne pas mener leurs femmes voir cette pièce « sacrilège » écrivait-elle, et elle trouvait

justement que le théâtre avait bien d'autres champs à explorer sans s'adresser à l'autel.

BACHAUMONT.

L'Administrateur-Gérant: F. MARTIN.

PRINCIPAUTÉ DE MONACO

FÊTE DE LA SAINT-CHARLES

Judi 3 Novembre 1887

DISTRIBUTION DE SECOURS AUX INDIGENTS
ILLUMINATION GÉNÉRALE
de la place du Palais
de la ville de Monaco et de la Condamine

A 8 heures

Sur l'Esplanade de la Batterie
FEU D'ARTIFICE

tiré par STEVANO

FEUX DE BENGALE

Sur la place du Palais

MORCEAUX DE MUSIQUE

exécutés par la Société Philharmonique

RETRAITE AUX FLAMBEAUX

Vendredi 4 Novembre

A 8 heures du matin

SALVES D'ARTILLERIE

A 10 heures, à la Cathédrale

GRAND' MESSE PONTIFICALE

La Maîtrise et l'Orchestre, sous la direction de M. F. BELLINI, Maître de Chapelle, exécuteront la Première Messe solennelle en si bémol, de M. GASTON VUIDET, dédiée par l'auteur à Son Altesse Sérénissime.

A 11 heures 1/2

REVUE D'HONNEUR DES TROUPES

sur la place du Palais

De 2 à 4 heures, sur la place du Palais

convertie en hippodrome

JEUX DIVERS

- 1° Mât de cognac..... 6 prix.
 - 2° Câble transmusculaire prix 20 francs.
 - 3° Courses à pied (plate, d'obstacles, renversée) .. 4 prix.
 - 4° Courses en sac (plate et d'obstacle)..... 2 id.
 - 5° Courses aux Anes 2 id.
- (plate, 30 fr. — d'obstacles, 50 fr.)

Les inscriptions pour les courses aux ânes seront reçues au Secrétariat de la Mairie.

De 4 à 5 heures

MORCEAUX DE MUSIQUE

Exécutés par la Société Philharmonique

- 1. Grande Marche..... Zelweger.
- 2. Ouverture de Nabucco..... Verdi.
- 3. Le Grand Tournoi, polka..... Baur.
- 4. Suite de valse de Madame Angot..... Lecocq.
- 5. Princesse Marie, mazurka..... F. Bellini.
- 6. Allegro..... Joseph Testa.
- 7. Marche nationale.....

LE SOIR

Grande Fête de Nuit à Monte Carlo

ILLUMINATION

DE LA PLACE ET DES AVENUES DU CASINO
par ANDRÉ ROBAUDY, de Nice

De 7 h. 1/2 à 8 h. 1/2, sur la Terrasse du Casino.

MUSIQUE D'HARMONIE

par la Société Philharmonique

A 8 heures 1/2

FEU D'ARTIFICE

tiré par RUGGIERI

SUR LES REMPARTS DE MONACO

FEUX DE BENGALE

EMBRASEMENT DE LA VILLE DE MONACO

A 9 heures, sur la Terrasse du Casino

GRAND CONCERT INSTRUMENTAL

donné par

L'ORCHESTRE DU CASINO

sous la direction de M. STECK

AVIS

Messieurs les Actionnaires de la Société Anonyme des Bains de Mer et du Cercle des Etrangers à Monaco sont convoqués en Assemblée générale ordinaire, le **vendredi vingt-huit octobre courant, à 2 heures de relevée, au Siège de la Société, à Monaco.**

L'Assemblée générale se compose de tous les porteurs de deux cents actions nouvelles, ayant déposé leurs titres au Siège social au moins huit jours avant la réunion de l'Assemblée.

La production de récépissés ou Contrats de nantissement énoncés à l'article trente des Statuts, équivalant à celle des titres eux-mêmes.

Conformément au Règlement du Cercle des Etrangers de Monte Carlo, l'entrée des Salons n'est accordée qu'aux personnes munies de Cartes.

Ces Cartes sont délivrées au bureau du Commissaire Spécial.

Elles sont valables :

Les unes, pour l'Atrium, la Salle des Fêtes et le Salon de Lecture.

Les autres, pour toutes les Salles indistinctement.

L'entrée des Salles de Jeu est interdite aux habitants de la Principauté ; elle est également interdite aux habitants du département des Alpes-Maritimes, à l'exception des membres des principaux Cercles

L'ADMINISTRATION.

Etude de M^e VALENTIN, notaire et défenseur près le Tribunal Supérieur de Monaco (Principauté)

VENTE SUR SAISIE IMMOBILIÈRE

à l'audience des criées
du Tribunal Supérieur de la Principauté de Monaco
le 8 Novembre 1887
du **PAVILLON EST**
de la Galerie de l'Avenue des Spélugues
connu sous le nom de

RESTAURANT du CAFÉ RICHE

sit à Monaco, au quartier de Monte Carlo, composé :
D'un sous-sol, comprenant l'office et les caves ;
D'un rez-de-chaussée avec véranda, ayant son entrée sur la terrasse publique qui surmonte une partie du sous-sol, comprenant la grande salle de restaurant et d'une pièce servant de bureau ;
Et d'un étage avec mansardes au-dessus.
Mise à prix : dix mille francs, ci . . . **10,000 fr.**
S'adresser pour les renseignements :
Audit M^e VALENTIN, défenseur poursuivant, 2, rue du Tribunal, à Monaco.

AVIS

Les créanciers de la faillite RASTRELLI sont invités à se rendre, le sept novembre prochain, jour de lundi, à dix heures du matin, dans la salle des audiences du Tribunal Supérieur, au Palais de Justice, à Monaco, pour assister à la reddition de compte du syndic définitif, et donner leur avis sur l'excusabilité du failli.

Le Greffier en Chef,
RAYBAUDI.

Une Institutrice française désire donner des leçons à domicile
S'adresser rue de Lorraine, 20, à Monaco.

MOUVEMENT DU PORT DE MONACO

Arrivées du 17 au 23 octobre 1887

SAN REMO, brick-goûl. *Catterina*, ital., c. Bregliano, vin.
ID. brick-g. *Santi Pietro-et-Paolo*, ital., c. Cicheri, vin.
SAINT-TROPEZ, b. *Vengeur*, fr., c. Palmaro, id.
CANNES, b. *Saint-Louis*, fr., c. Aune, sabie.
ID. b. *Marceau*, fr., c. Gardin, id.
ID. b. *Gambetta*, fr., c. Reboul, id.
ID. b. *Reine-des-Anges*, fr., c. Fornéro, id.
ID. b. *Trois-Frères*, fr., c. Castel, id.
ID. b. *Six-Sœurs*, fr., c. Balestre, id.
ID. b. *Deux-Sœurs*, fr., c. Mangiapan, id.
ID. b. *Deux-Immaculés*, fr., c. Arnaud, id.
ID. b. *Virginie*, fr., c. Isoard, id.

Départs du 17 au 23 octobre

VINTIMILLE, b. *Gino*, ital., c. Puccinelli, sur lest.
NICE, b. *Penelope*, ital., c. Bertilotti, charbon.
MENTON, b. *Vengeur*, fr., c. Palmaro, sur lest.
CANNES, b. *Saint-Louis*, fr., c. Aune, id.
ID. b. *Marceau*, fr., c. Gardin, id.
ID. b. *Gambetta*, fr., c. Reboul, id.
ID. b. *Reine-des-Anges*, fr., c. Fornéro, id.
ID. b. *Trois-Frères*, fr., c. Castel, id.
ID. b. *Six-Sœurs*, fr., c. Balestre, id.
ID. b. *Deux-Sœurs*, fr., c. Mangiapan, id.
ID. b. *Deux-Immaculés*, fr., c. Arnaud, id.
ID. b. *Fortune*, fr., c. Moutte, id.

AVIS DE MESSE

M. le Colonel GOGGIA et Madame GOGGIA ont l'honneur d'informer leurs parents et amis qu'une messe pour le repos de l'âme de leur mère regrettée,

Madame Anne MELON

sera célébrée à la Cathédrale de Monaco demain mercredi 26 du courant, à 9 heures du matin.

HOUSE AGENT

Agence de Location (Villas)

VENTE DE TERRAINS dans de bonnes conditions, S'adresser à M. F. GINDRE, avenue de la Gare. Monaco-Condaminette.

BAZAR

MAISON MODÈLE

MONTE CARLO

FARALDO, Propriétaire

Médaille d'argent à l'Exposition d'Anvers

Chaussures en tous genres — Bonneterie de fantaisie — Chemises — Cravates et gilets de flanelle — Ombrelles et parapluies haute nouveauté — Ganterie — Mercerie et rubans — Eventails à tous prix — Brosserie et éponges — Articles ivoire — Parfumerie de Monaco et autres premières marques — Fournitures de bureau et papeterie — Marquinerie fine, articles de Paris — Photographies et images — Marquetteries du Pays — Roulette et tapis, articles de jeux — Jouets d'Enfants — Nouveautés de Paris — Pipes, fume-cigares et cigarettes écume et ambre — Articles de voyage — Grand choix de bijouterie fantaisie.

En vente à l'Imprimerie du Journal :

MONACO ET SES PRINCES

Par H. Métyvier

Deuxième édition — 2 vol. in-8° — Prix : 6 francs.

OUVERT toute l'ANNÉE **LA RÉSERVE** OUVERT toute l'ANNÉE
Située sur la plage du Canton

RESTAURANT PARC AUX HUITRES

Tenu par **LE NEN**

BOUILLABAISSE. DINERS SUR COMMANDE
LANGOUSTES ET COQUILLAGES

CHEMINS DE FER DE PARIS A LYON ET A LA MÉDITERRANÉE

FÊTE DE LA TOUSSAINT

BILLETS D'ALLER ET RETOUR A PRIX RÉDUITS

La Compagnie, voulant faciliter les voyages sur son réseau à l'occasion de la fête de la Toussaint, a décidé que les billets d'aller et retour à prix réduits, délivrés du samedi 29 octobre au mardi 1^{er} novembre, seront tous indistinctement valables, au retour, jusqu'aux derniers trains du jeudi 3 novembre prochain.

Les billets d'aller et retour délivrés de ou pour Paris conserveront la durée de validité qui leur est attribuée lorsqu'elle sera supérieure à celle fixée ci-dessus.

Le LIVRET-CHAIX CONTINENTAL du mois courant est en vente dans les gares et les librairies, et chez MM. A. Chaix et C^{ie}, rue Bergère, 20, Paris.

1^{er} volume. Service français ; avec cartes générales coloriées des chemins de fer de la France et de l'Algérie. Prix : 1 fr. 50.

2^e volume. Services étrangers, trains français desservant les frontières, et services franco-internationaux, avec carte générale des chemins de fer du Continent. Prix : 2 francs. (Pour se rendre à l'étranger des divers points de la France, le voyageur n'a pas besoin de recourir au volume contenant les services français.)

Chaque volume renferme, en outre, un guide-sommaire indiquant les principales curiosités à voir dans les villes importantes, les stations balnéaires, etc.

N'est-ce pas aller au devant du désir intime de toutes les mères de familles que de leur donner le moyen certain de réaliser de sérieuses économies, tout en conservant l'élégance de leur toilette et de celle de leurs enfants ?

Elles y arriveront sans peine en s'abonnant au *Moniteur de la Mode*, le guide, aujourd'hui, le plus autorisé en matière de modes.

La précision des descriptions de chaque toilette, la beauté et l'exactitude des gravures si nombreuses dans chacun des numéros, l'utilité incontestable des patrons établis avec un soin tout particulier, les dispenseront de recourir à des mains étrangères pour confectionner leurs vêtements et ceux de leurs enfants.

A côté de ces moyens pratiques, elles trouveront, dans le *Moniteur de la Mode*, une infinie variété de travaux de tous genres, des conseils pour l'ameublement de leur maison, et, pour reposer leur esprit fatigué de tous ces travaux journaliers, les lectures les plus attrayantes et les plus variées.

Le *Moniteur de la Mode* est à la portée de toutes les bourses.

PRIX D'ABONNEMENT :

Abonnement d'essai pour 3 mois, 4 francs. — ABEL GOUBAUD, directeur, 3, rue du Quatre-Septembre, Paris.

L'Art et la Mode, journal de la vie mondaine.

8, rue Halévy, Paris

Sommaire du n° 46, 9^{me} année :

Art et chiffons, par Frivoline, dessin de G. de Billy. — *Le Monument*, par P. de Cantelans, dessin de Hy. — *Un quatre à cinq chez Bouff*, dessin de G. de Billy. — *Loisy et fils*, par Poin, dessin de Anna Bilniska. — *La Moissonneuse*, dessin d'Aimé Perret. — *La rentrée au Cowent*, dessin original de Hillemacher. — *Chronique mondaine*, par Montjoye. — *A travers les Théâtres*, par Vert-Vert. — *Chronique du Sport*, par Maubourguet. — *Chronique financière*, par Bonconseil.

Monaco. — Imprimerie du Journal de Monaco 1887

BULLETIN MÉTÉOROLOGIQUE (Hauteur de l'Observatoire : 65 mètres)

Octobre.	PRESSIONS BAROMÉTRIQUES					TEMPÉRATURE DE L'AIR					Humidité relative moyenne	VENTS	ÉTAT DU CIEL		
	réduites à 0 de température et au niveau de la mer					(Le thermomètre est exposé au nord)									
	9 h. mat.	midi	3 h. soir	6 h. soir	9 h. soir	9 h. mat.	midi	3 h. soir	6 h. soir	9 h. soir					
18	767.3	767.9	767.1	768.3	768.4	14.6	15.8	16.2	14.2	13.2	53	N O puis O modéré	Beau		
19	69.1	68.5	67.9	68.2	68.3	14.6	16.2	15.8	14.5	13.8	65	id.	id.		
20	68.3	67.6	66.1	65.9	66.2	14.4	16.8	15.8	13.8	13.4	69	N O modéré	id.		
21	68.3	63.9	64.4	65.1	65.7	15.2	16.2	16.2	14.6	11.4	75	E puis S E modéré	id.		
22	68.2	67.9	68.7	69.2	70.3	15.2	17.2	17.2	15.8	15.2	68	N E puis S O modéré	id.		
23	71.2	71.5	70.9	70.2	69.2	14.5	15.4	16.8	14.8	14.2	62	E puis S E modéré	nuageux		
24	64.6	61.9	58.4	55.8	53.9	13.8	15.2	16.6	15.2	14.6	60	O puis S O modéré	Beau		
DATES		18	19	20	21	22	23	24							
TEMPÉRATURES EXTRÊMES		Maxima	17.1	17.5	18.1	18.1	18.5	17.2	18.2					Pluie tombée : 0 ^{mm}	
		Minima	13.1	13.6	13.7	14.2	14.7	13.4	12.2						